

Kėdainių krašto Garbės pilietis –
rašytojas, Nobelio premijos laureatas

ČESLAVAS MILOŠAS

Knygos grąžinimo terminų
LAPELIS.

Knyga prašome grąžinti nurodytu laiku

Anksčiau ši knyga išduota _____ kartu

~~KEDAINIAI CBS~~

KEDAINIŲ M. DAUKŠO
VB Kraštotoyros
skaičiukliai

ISBN 9986-717-03-5

© Kėdainių M. Daukšos viešoji biblioteka, Didžioji rinka 11, 5030 Kėdainiai
© Leidykla "Riliuda", Liepu takas 4, 5030 Kėdainiai

884(73)092

Kē 15

Gera yra gimti mažame krašte, kuriame gamta atitinka žmogaus mastelių, kur amžiams bėgant sugyveno kartu skirtinges kalbos ir skirtinges tikybos. Kalbu apie Lietuvą – mitų ir poezijos žemę.

*Česlavas Milošas
(iš kalbos, pasakytos
įteikiant Nobelio premiją)*

*Skiriamą rašytojo, Nobelio premijos laureato
CESLAVO MILOŠO
85-osioms gimimo metinėms*

Šviesūs ir tyri vaikystės jausmai. Tik jie, nepaliesti neapykantos ir apgaulės rūdžių, gali taip giliai iširežti atmintyje, kad vėliau, praėjus keliems dešimtmečiams, atgytų poeziijoje ir prozoje. Tai pasakytina ir apie mūsų kraštiečių rašytoją, Nobelio premijos laureatą Česlavą Milošą. Raše jis apie mus, beveik nieko apie jį nežinojusius, jo kūrinių neskaičiuosis.

Tik Lietuvai nusimetus okupantų uždėtas grandines, sutraukius draudimų užtvaras, Lietuvą pasiekė nemirtingi Č.Milošo kūriniai, kuriuos, deja, pirmieji perskaitėm ir išvertinom ne mes, o Amerikos ir Vakarų Europos skaitytojai.

Česlavas Milošas gimė 1911 m. birželio 30 d. Šeteniuose, Surviliškio valsčiuje, Kédainių apskrityje, kelių inžinieriaus Aleksandro Milošo ir Veronikos Kunataitės šeimoje. Čia, netoli dvaro, buvusioje Šventybrasčio bažnyčioje ir buvo pakrikštytas būsimasis rašytojas. Visur yra minima, ir pats Č.Milošas yra sakęs, kad buvo krikštytas Apytalaukio bažnyčioje, bet Kédainių Mikalojaus Daukšos viešosios bibliotekos kraštotyros fonde yra saugomas išrašas iš Šventybrasčio bažnyčios dokumentų, kuriamie išrašyta, kad Česlavas Milošas buvo krikštytas Šventybrasčio bažnyčioje (Aut. pastaba).

Česlavo Milošo tėvas buvo inžinierius. Jiedu su žmona Veronika Kunataite atvyko į Lietuvą iš Rusijos. Atvykę apsigyveno Šeteniu dvare, priklausančiame žmonos tėvui. Č.Milošo senelis mirė dar prieš rašytojo gimimą. Tai buvo šviesi asmenybė, dalyvavusi 1863 m. sukilime ir tik per stebuklą išvengusi Sibiro. Senelę rašytojas prisimena kaip didelę svajotoją, labai megusią vienatvę. Šviesulys buvo ir Č.Milošo mama, įkūrusi Šeteniuose valstiečių vaikams mokyklą, kurioje pati mokė vaikus skaityti ir rašyti lenkiškai, o vėliau samdė lietuvių mokytojų.

1914 m. į ramų Milošų šeimos gyvenimą išsibrauna karas. Č.Milošo tėvas Aleksandras šaukiamas į caro kariuomenę. Visą karą laikotarpi jis klajojo po Rusiją, statydamas tiltus. Visais sunkiais karo keliais inžinierių lydėjo ištikima žmona su mažuoju sūneliu. Tik 1918 m. Milošų šeima gržtā į Lietuvą.

Ir vėl imliausios išpūdžiamas būsimojo rašytojo vaikystės dienos, apgaubtos namųkių rūpesčio ir šilumos, bėgo gražiose Šeteniu dvaro apylinkėse. Iš čia 1920 m. Č.Milošas buvo palydėtas į Vilnių, į didžių mokslo kelią. 1921 m. Č.Milošas jau Vilniaus Žygimanto Augusto gimnazijos mokinys, o 1929 m. - Vilniaus Stepono Batoro universiteto teisės fakulteto studentas.

Universitete į prasidėda Č.Milošo literatūrinis kelias. Jau pirmajame kurse būsimasis rašytojas aktyviai išsijungia į Polonistų ratelio originaliosios kūrybos sekocijos veiklą. 1930 m. pasirodo jo pirmieji literatūriniai bandymai, išspausdinti universiteto periodiniame leidinyje "Alma Mater Vilnensis".

Bėga įdomios, nerūpestingos studijų dienos. 1931 m. būsimasis Nobelio premijos laureatas bendradarbiauja literatūrineje grupėje "Žagary". Tais pačiais metais prisijungia prie "Bastūnų" klubo narių. Su jais vasaros po

Vakarų Europą kelionių metu pirmą kartą nuvyksta į Paryžių, kuriame susitinka su giminaičiu Oskaru Milašiumi. Kaip raše pats Č.Milošas, šis susitikimas labai pakeitė būsimojo rašytojo požiūrį į gyvenimą ir kūrybą. Nuo to laiko Č.Milošas pasidarė O.Milašiaus šalininkas, jo darbų propaguotojas.

1933 m. Vilniaus Stepono Batoro universiteto Polonistų ratelio originaliosios kūrybos sekcija išleidžia pirmąją Č.Milošo knygą - poezijos rinkinį "Poema apie sustingusį laiką".

1934 m. Č.Milošas sėkmingai baigia studijas Vilniaus Stepono Batoro universitete - jam suteiktas teisė mokslų magistro laipsnis. Studijų metais Č.Milošas pasireiškė kaip protinges, darbštus ir kūrybingas studentas. Polonistų rašytojų sajunga pristatė jo poezią pirmajam Filomatų literatūriniam apdovanojimui, o Tautinės kultūros fondas jam paskyrė stipendiją tolimesnėms studijoms Paryžiuje. Paryžiuje dienos šviesą išvysta Č.Milošo "Vartai" ir daug kitų kūrinių.

Paryžiaus atmosfera, kylanti Vokietijos nacionalsocialistų grėsmė, bendravimas su tuo metu Lietuvos pasiuntinybėje dirbusiu rašytoju ir filosofu O.Milašiumi turėjo didelės įtakos Č.Milošo pasaulėžiūrai.

1936 m. slegiamas kraupios nuojautos Č.Milošas grįžta į Vilnių. Katastrofos artėjimas - pagrindinis tuometinės rašytojo poezijos motyvas (iš čia ir kilo literatūrinės srovių "Katastrofininkai" pavadinimas).

Vilniuje Č.Milošas susitinka su draugais, tarp kurių buvo ir lietuvių poetai J.Kekštės, A.Žukauskas. Vilniuje poeto sielai buvo daug erdvės, ko negalima pasakyti apie peną kūnui, nes rasti darbą tuometiniam intelligentui nebuvo lengva. Tik pažistamų Helenos ir Tedeuso Birskui dėka Č.Milošas išsidarbina Vilniaus radiofone. Čia būsimasis Nobelio premijos laureatas stengiasi į rengiamas radijo programas įtraukti tautinių grupių (tarp jų ir lietuvių) problemas, pasiskymus. Tai nepatiko Vilniaus valdžiai, kuri stengiasi neleisti dirbtį jaunam darbuotojui šiame veiklos bare, o labiau skatinā ji literatūriniam darbui. Vilniaus radiofone dažnai skambėdavo Česlavos Milošo poezija bei O.Milašiaus sukurta, o T.Birskio režisuota drama "Migelis Manjara". Tik Č.Milošas nėra taip lengvai sutramdomas, laidose ir toliau skamba tautinių grupių gyvenimo motyvas. Valdžia netoleruoja Č.Milošo elgesio ir rašytojas iš darbo atleidžiamas.

1934 m. Č.Milošas iškeliauja į Italiją. Lenkų valdžia nenori netekiti gabaus darbuotojo. Iš Italijos grįžęs rašytojas įdarbinamas Varšuvos radiofone. Siame darbe jis nušalinamas nuo politinių laidų, jam paliekamos etnografių ir folkloristikai skirtos laidos. Varšuvos radiofone Č.Milošas dirbo iki Antrojo pasaulinio karo pradžios.

Prasidėjus karui, būsimasis Nobelio premijos laureatas drauge su sumušta lenkų kariuomene traukiasi link Rumunijos. Tuo metu jam į galvą šauna mintis, kad jis gimus Lietuvoje, turis teisę į Lietuvos pilietybę. Rašytojas siunčia telegramą į Kauną ir gauna Lietuvos Užsienio reikalų ministro

J.Urbšio parašytą dokumentą apie Č.Milošui suteiktą Lietuvos pilietybę. Č.Milošas atvyksta į Vilnių, bet 1940 m. būdamas neužtikrintas dėl į rusų okupuotą Lietuvą emigravusių lenkų ateities, išvyksta atgal į Varšuvą. Čia išjungia į rezistencinį judėjimą, bendradarbiauja pogrindinėje spaudoje, pasirašinėdamas Jono Siručio slapyvardžiu.

1941 m. Č.Milošas išsidarbina Varšuvos universiteto bibliotekos durininku.

Karas nenutildo poeto. Jo poezijs, vertimai nuolat spaustinami pogrindinėje spaudoje.

1944 m., visiškai subombardavus Varšuvą, Č.Milošas apsigyvena pas pažistamą J.Turovičių Gošyce, netoli Krokuvos, o 1945 m. persikelia į Krokuvą.

Po karo, 1945 m. gruodžio mėnesį, Varšuvos vyriausybė poetą siuncią diplomatiniam darbui į lenkų konsulatą Niujorke, o 1947 m. jis skiriama kultūros atašę Vašingtone.

1950 m. būsimasis Nobelio premijos laureatas perkeliamas į Paryžių, į Lenkijos ambasados pirmojo sekretoriaus postą.

Č.Milošas neslepia savo nepasitikėjimo prostalinistiniu režimu, jis teigia, kad save gerbiančiam rašytojui su melu nepakelui.

1950 m. pabaigoje į Varšuvą atvykusiam Č.Milošui atimamas pasas. 1951 m. pasas grąžinamas. Jis vėl vyksta į Paryžių ir Prancūzijos vyriausybės paprašo politinio prieglobo. Tais pačiais metais išspaustinamas rašytojo, kaip politinio emigranto, straipsnis "Ne".

Prancūzijoje vienas po kito dienos šviesą išvysta Č.Milošo poezijos rinkiniai, pirmieji romanai: "Valdžios pasiekimas" (1953 m.); "Isos slėnės" (1955 m.). Rašytojo darbas buvo įvertintas 1957 m., jam įteikiama "Kultūros" žurnalo kasmetinė premija.

1960 m. Č.Milošas išvyksta į Jungtinės Amerikos Valstijas, kur Kalifornijos universitete Berklyje Slavistikos skyriuje jam pasiūlomas dėstytojo darbas. Čia dėstytojui suteikiamas ir profesoriaus vardas. Č.Milošas visus dvidešimt metų sėkmingai sunderina rašytojo ir pedagogo darbą. Skaitytojus pasiekia nauji literatūros kūriniai, o studentus - JAV išleistas vadovėlis "Lenkų literatūros istorija".

Č.Milošo literatūrinis darbas nelieta nepastebėtas, jis įvertinamas daugeliu literatūrinų premijų.

1970 m. Česlavui Milošui suteikiama Jungtinių Amerikos Valstijų pilietybė.

1977 m. Mičiganų universitetas rašytojui suteikia Gorbės daktaro vardą, o 1978 m. Kalifornijos universitetas už nuopelnus literatūrai ir akademiniams darbui Č.Milošui suteikia Berklio miesto garbės gyventojo vardą.

Nepažinto ir nepripažinto nei Lietuvoje, nei Lenkijoje rašytojo nuopelnus apvainikavo 1980m. Česlavui Milošui įteikta Nobelio premija.

Kaip sunku turėjo būti visame pasaulyje žinomam ir pripažintam

kūrėjui žinoti, kad jo kūrinių nepažįsta ten, kur glūdi jo šaknys. Tik J. Kekšto dėka keli Č. Milošo kūriniai 1940 m. buvo išversti į lietuvių kalbą. O Lenkijoje pirmą kartą nuo 1945-ųjų metų 1980 m. pradėti leisti Č. Milošo kūriniai daugiatomiui rinkiniui "Č. Milošo rinktiniai raštai".

1981 m. rašytojas po ilgų emigracijos metų pirmą kartą aplankė Lenkiją. Kelionės metu jam suteiktas Liublino Katalikiškojo universiteto Garbės daktaro vardas.

Tiesos siekėjas ir toliau negali pabėgti nuo politikos, likti abejingas nors nuo jo ir nusigrežusios šalies ateiciai. Vizito Lenkijoje metu Gdanske susitiko su J. Valensa bei kitais "Solidarumo" lyderiais.

1981 m. Garbės daktaro vardą Č.Milošiu suteikia Niujorko universitetas, o 1983 m. jo pavyzdžiu paseka Brandžio universitetas. Harvardo universitetas Nobelio premijos laureatui suteikia galimybę skaityti šejas viešasias paskaitas.

1990 m. gruodžio 27 dieną prie visų Č.Milošui suteiktų pasaulinio masto apdovanojimų kukliai prisiglaudžia Nobelio premijos laureatui suteiktas Kėdainių krašto Garbės piliečio vardas. Raštas ir kitos šio vardo suteikimą patvirtinančios regalijos buvo išteiktos tik 1992 m., Česlavui Milošui lankantis Lietuvoje.

1992 m. gegužės 26 dieną į Lietuvą atvykės rašytojas, Nobelio premijos laureatas Česlavas Milošas dalyvavo Poezijos pavasario šventėje, Katalikų mokslo akademijos ir Vytauto Didžiojo Universiteto 70-mečio jubiliejinejė konferencijoje. Šios konferencijos metu Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės bajorui buvo suteiktas Vytauto Didžiojo Universiteto Garbės daktaro vardas.

Virpančiomis širdimis laukė kėdainiečiai garbaus svečio apsilankymo mieste prie Nevezio. Miesto Rotušėje Česlavui Milošui buvo suteiktas Kėdainių krašto Garbės piliečio vardas. Rašytojas aplankė gimtqsių vietas Šeteniuose, išklausė šv. Mišių Šventybrasčio bažnyčioje, padėjo gėles ant Sausio 13-osios aukų kapu Kėdainių kapinėse, susitiko su kėdainiečiais Rotušės kiemelyje.

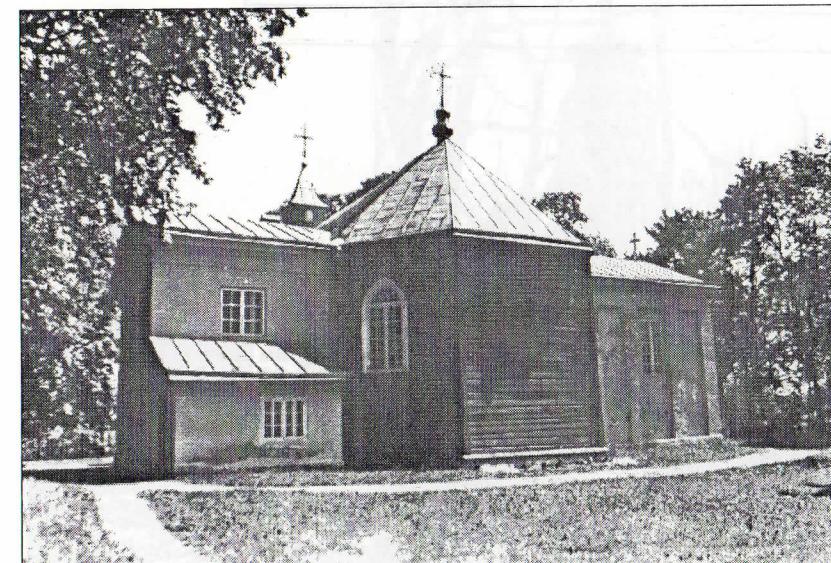
1995 m. vasario 13 d. Česlavas Milošas buvo apdovanotas Didžiojo Lietuvos Kunigaikščio II-ojo laipsnio ordinu.

1995 m. spalio 2 d. profesoriaus A. Avižienio pastangomis buvo įsteigtas Česlavo Milošo gimtinių fondas. Paties Česlavo Milošo ir fondo steigėjų manymu, Šeteniuose turėtų būti atkurtas parkas bei rekonstruotas iki 6-ojo dešimtmečio išlikęs dvarelis, kuris galėtų tapti kultūros ir mokslo židiniu, pasirengusiu telkti visus kūrybingus, ieškančius, literatūrai ir kultūrai prijaučiančius žmones.

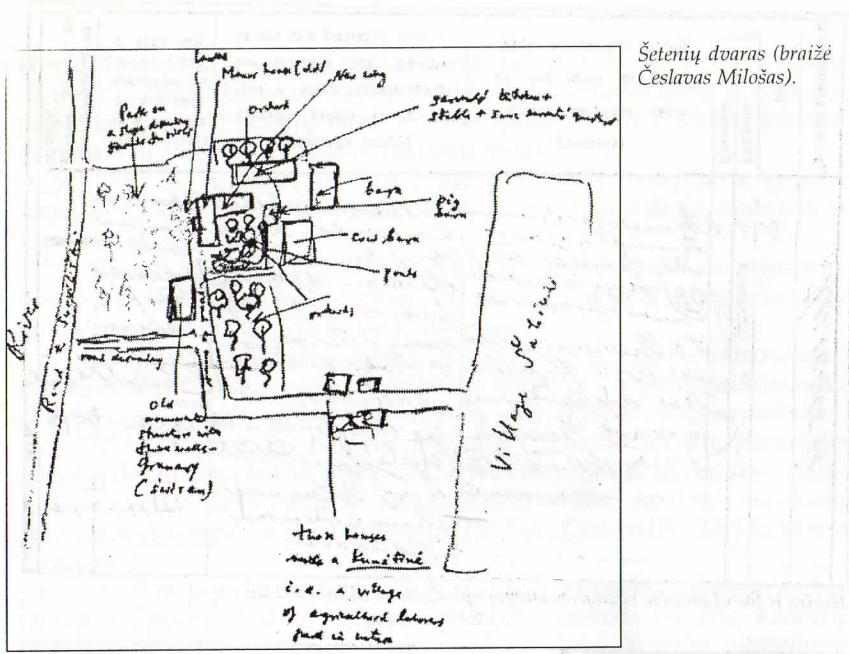
Po pirmojo vizito Č. Milošas ir toliau nepamiršo Lietuvos. Pilni ramumo, susikaupinu buvo tie Nobelio premijos laureato vizitai į skaidrių vaikystės prisiminimų šalį. Virpa rašytojo širdis, matant ir vaikštant gimtosiomis, gal netokiomis, kokias tikėtasi išvysti, vietomis. Virpa ir kėdainiečių, kaip ir visių Lietuvos žmonių, širdys, galinčios prisiliesti prie lietuvių kalba skambančios Č. Milošo kūrybos.

ПОСЛЕДНИЕ КРЕЩЕНИЯ				
Число	Родители	Крестник	Кто был поставлен прозектором и кем приостановлен	
30	Жене Борисе	М. Б. Борисова девица сестра Бориса Борисова жена Ольгина Евгения находящаяся в Свято-Георгиевской Богоявленской церкви г. Рязани на 10 Покровской улице № 10. График смен крестильщика имени Ильи Борисова им. со временем. Время брака Марии Борисовой с дн. 22.01.1911 года	Каковых родителей и кем кавою сословию или обществу они принадлежать, когда и где, т. е. въ какомъ предѣлѣ родился крестильщикъ?	Кто были по ставлены прозекторами или поставлены приостановлены при крещении и кто предоставлялся?

Išrašas iš Šventybrasčio bažnyčios knygos apie Česlavo Milošo krikštą



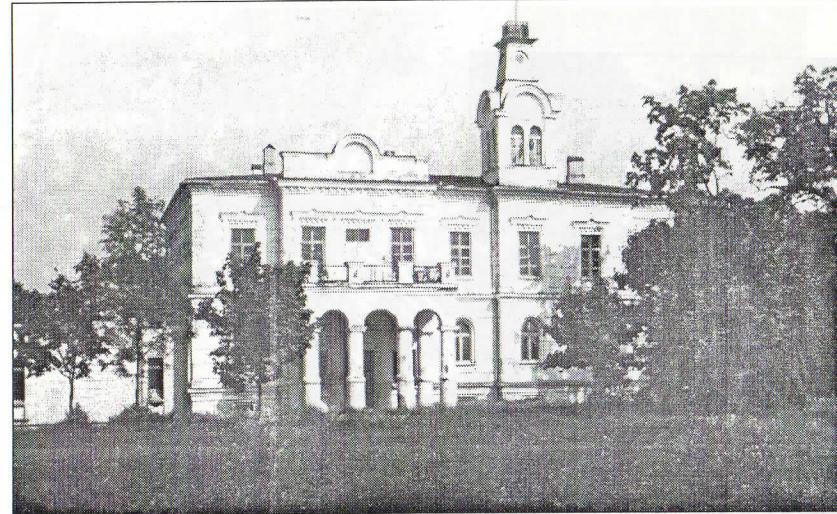
Šventybrasčio bažnyčiai



Šetenių dvaras (braižė Česlavas Milošas).



Šetenių pradinė mokykla, įkurta Č. Milošo motinos.

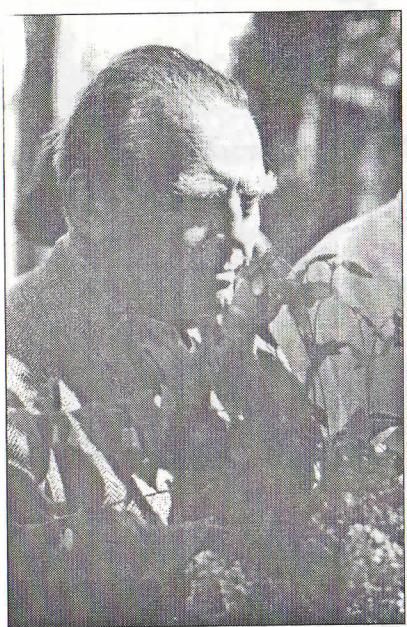


Sirutiškio dvaras – Česlavo Milošo propoenelių buveinė.



Česlavo Milošo senelių kapas Šventybrastyje. 1989 m.





Č.Milošas Lietuvoje po 50 metų. 1992 m.



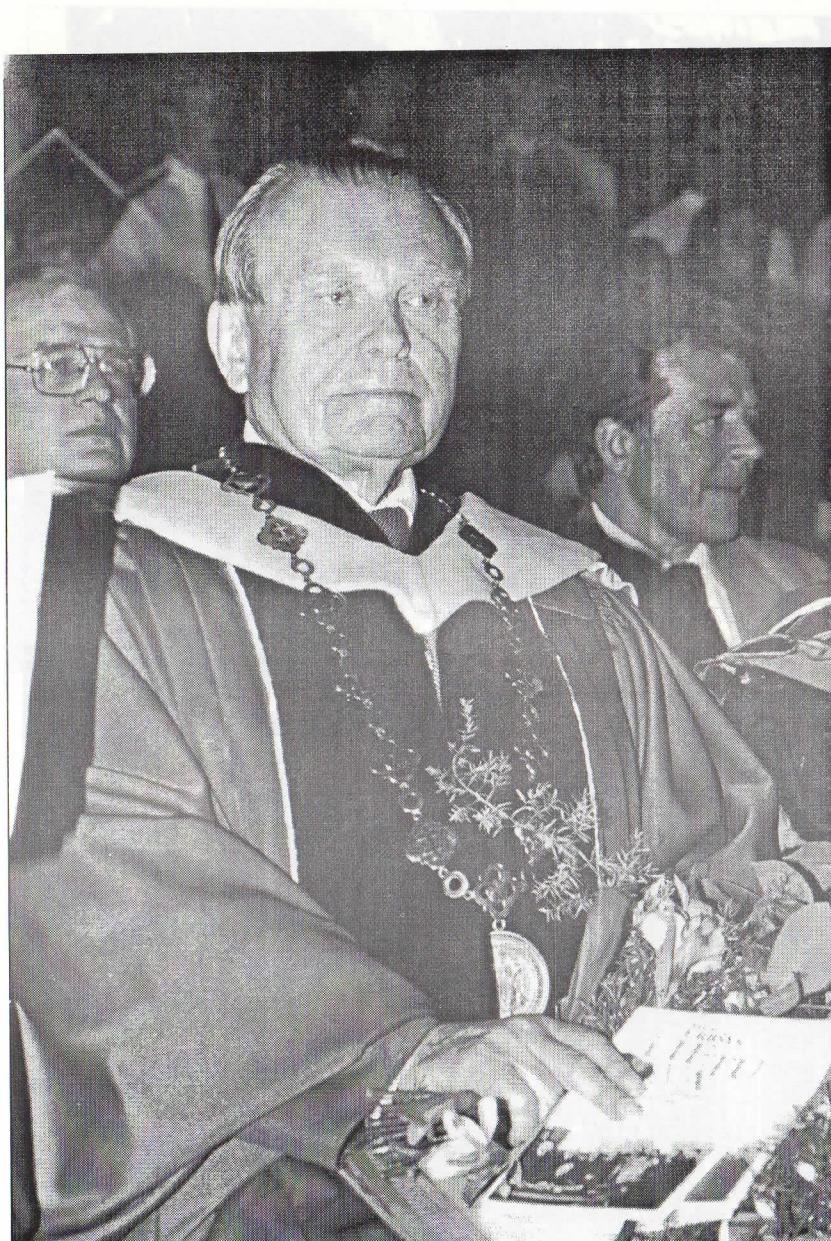
Česlavas, Antonis (Č.Milošo sūnus) ir Andžejus
Milošai prie senelių kapo Šventybrastyje.
1992 m., birželis.



Česlavas Milošas – Kėdainių krašto Garbės pilietis. 1992m. birželis.



Česlavą Milošą sveikina Kėdainių krašto
Garbės piliečių gydytoja Teklė Bružaitė.
1992m. birželis.



Česlavas Milošas – Kauno VDU Garbės daktaras. 1992 m.

Aukščiausio Pasvalstyjmo Vilno Senato
Sviesiaugės ir kilmiausias vyras
ALGIRDAS AVIŽIENIS
professorius, Informatikos mokslų Daktaras
Jo didenybė Vytauto Didžiojo Universitete
Rektorius

ir
garbingas Humanitarinių mokslų Fakulteto
Dekaną
PAULIUS KESTUTIS ŽYGAS
menų ir architektūros istorijos profesorius
skelbia, kad

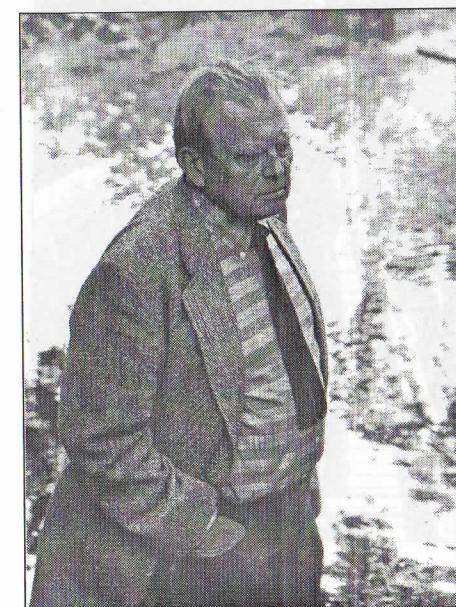
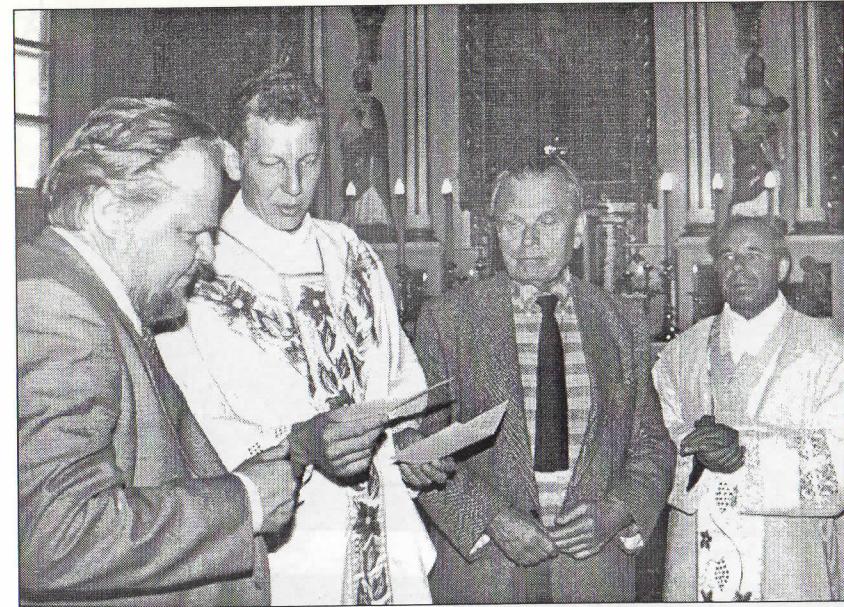
Česlaw Miloš
Kuris žadino pasaulio grynę, reikalaudamas
Paigvęs ir neįtinkamomis paverstomis Ballijos žalumis,
gra
FILOSOFIJOS GARBĖS DAKTARAS
Oliga tai pripažinta Kaune, išgi melę rugpjūto 18 dieną.

Prof. Dr. A. Avičienis C.H.C.
Universiteto Rektorius

Prof. Dr. K. P. Žygas
Dekanas

Raštas, skeliantis, jog Česlavui Milošui suteikiamas Filosofijos Garbės daktaro vardas.

Česlavas Milošas "Poezijos pavasario"
šventėje. 1992 m. birželis.



Česlavas Milošas autografas skaitytojui. 1992 m. birželis

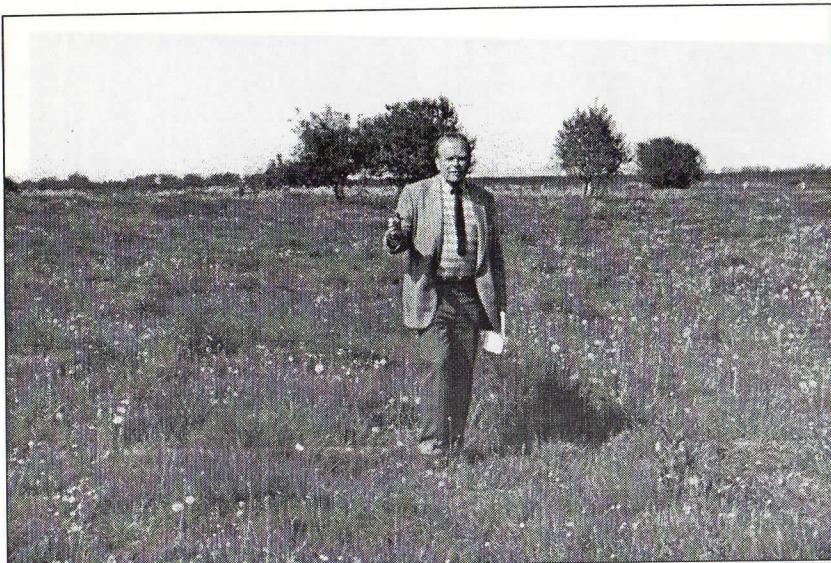
97/1960

Šventybrasčio bažnyčioje, įteikiant
Č.Milošui gimimo metrikos kopiją. Iš
kairės: prof. A.Avižienis, klebonas
A.Valkauskas, Č.Milošas ir klebonas
K.Daknevičius. 1992m.

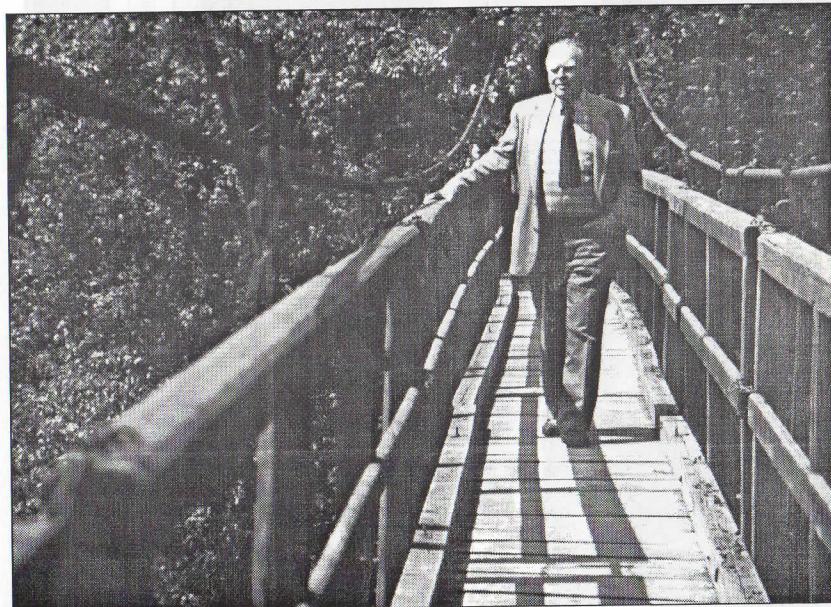
5 KĖDAINIŲ M. DAUKŠOS
VB Kraštotyros
skaitykla

Prie gimtojo Nevežio. 1992 m.





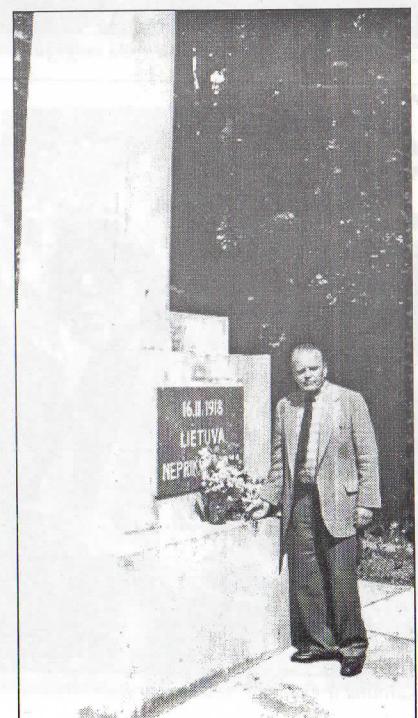
Gimtines laukuose. 1992 m.



Šventybrasčio slėnyje. 1992 m.



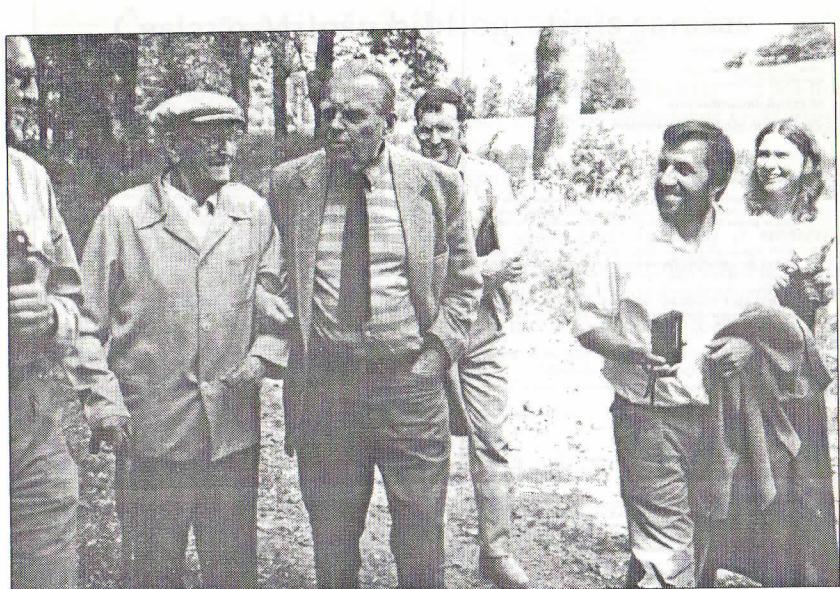
Prie paminklo 1863 m. sukilėliams Šventybras-
tyje. 1992 m.



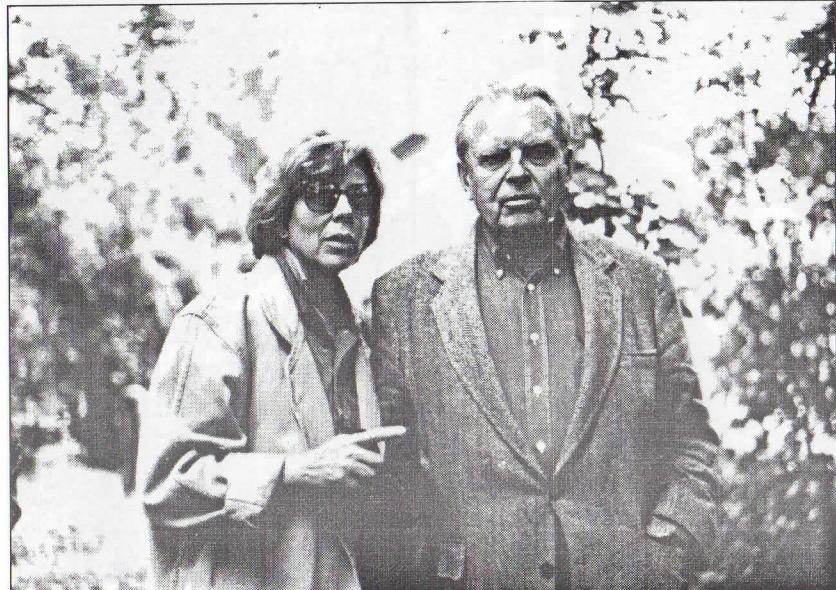
Prie Lietuvos nepriklausomybės paminklo
Šventybrasťje. 1992 m.



Česlavas Milošas su sūnumi Antoniu. 1992 m. gegužė.



Česlavas Milošas su M. Sipavičiumi. Šeteniai, 1992 m.



Karolina ir Česlavas Milošai Šventybrastyje. 1993 m. birželis.



Česlavas Milošas su J. Babensku. Šeteniai, 1992 m.

TURINIU Lietuvos Respublikos finansų ministras A.Kriščiukas 1996 m. Registruojančios Nr. NE PELNO ORGANACIJOS		REGISTRUOTAS 1996 m. Lietuvos Respublikos ekonominės ministrės registruojančios Nr. įmonei kūnas
"ČESLAVO MILEŠO GIMTINĖS FONDAS"		
I S T A T A I		
1. Bendrosios nuostatos		
1.1. Ne pelno organizacija "ČESLAVO MILEŠO GIMTINĖS FONDAS" (toliau tekiuojama "Fondas") yra steigjama pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1992 m. gegužės 26 d. nutarimą Nr. 393 ir 1998 m. spalio 20 d. nutarimą Nr. 1290.		
1.2. Fundas steigjiamas į Šeštadienį, Kėdainių, Adrijaus Milėšo Egidijus Aleksandrovaitis, Eugenijus Ališanka, Algirdas Avžienėnas, Petras Bagulekė, Aleksandras Eftas, Algimantas Kalėda, Vincentas Kuprys ir Bronius Valkevičius.		
1.3. Fundo steigjimo, registruavimo, veiklai ir joj nuteikimui reglamentui Lietuvos Respublikos Konstitucijai, kiti ištatymai, kiti teisės aktai ir ūkis įstatymai.		
1.4. Fundo pavadinimas:		
1.2.1. visas - Ne pelno organizacija "ČESLAVO MILEŠO GIMTINĖS FONDAS"; 1.2.2. sutrumpintas - "ČESLAVO MILEŠO GIMTINĖS FONDAS".		
1.5. Fundo būsimieji - Šeštadienės, Kėdainiai, 5030 Kėdainių r. sav., Lietuvos Respublika.		
1.6. Fundas yra juridinis asmenis, turi antsenčių su savo pavadinimu, atskiros ir už savo prievokas atskiro vardu turinčiu.		
1.7. Fundas yjeigtas neribotam laikam.		
1.8. Fundo tikslas yra sustiprinant kultūrinius, kalendorinius metais.		
2. Fundo tikslai ir užduaviniai		
2.1. Pagrindinis Fundo tikslas yra Lietuvos istorija.		
2.1.1. Baigiant Naujčio gyvenimą išmėginti Lietuvos Respublikos Garbės Piliečio Česlav Milošo giminės, panaudoti jo kūrybą, ištayıti dvarą;		
2.1.2. Skelbinti tarptautinius kultūros ir mokslo renginius;		
2.1.3. Steigti Klaipėdos tarptautinį kultūros ir mokslo centro bei užtinkantiųjų veiklą;		
2.1.4. Karbu Fundo lėšomis bei turinčių joms mančių Fundo tikslams		

2 pok.

igyvendinti, visuomenės naudingumas nekalėjant labdarai, paramai bei Nevienio slėnies kraštovaizdžiu vienyti.

3. Fondo teisės ir pareigos

3.1. Fondas gali:

- 3.1.1. pirkti ar kitaip pigiai savo veiklai reikalingą turta, taip pat tuo pačiu metu, sudaryti kitus sandorbus;
- 3.1.2. skirti kiek labdarai, paramai;
- 3.1.3. nustatyti savo produkcijos ir teikiamo paslaugų kainas, jojimus ir tarifus, iškrysi atvejais, kai jis nereguliuojamas valstybe;
- 3.1.4. turėti sajekius Lietuvos Respublikos ir kitose valstybėse registruotose banko įstagine, savo atstovuoti ir jiems bei mančių sava muzždrą;
- 3.1.5. užregisti prairuočių rūšius su vienais iš užsienio partneriais;
- 3.1.6. až patikslus prekes, atlikus darbus ir paslaugas atskirai, setari formą, reprezentuojančią įstatymais;
- 3.1.7. siegti individualius (personalinius) interesus, veiksmumus pagal Lietuvos Respublikos pramoninį įstatymą;
- 3.1.8. nustatyti savo organizacijos struktūrą, siegti filialus ar gine struktūrinius padalinius;

3.2. Fundas taip pat gali turėti ir kitokias, ištakose neantramuosius, civilinės teisės išparygas, atskirti klausus juridinę reikšmę turinčius veiksmus, jeigu antrastės ranka Lietuvos Respublikos įstatymas.

4. Fondo veikla

4.1. Fundas, skelbdamas pagrindinių savo tikslų ir užduavinių organizacijai iškilių, noreikiuojant pagrindinius tikslus ir užduavinius išgyvendinti:

- 4.1.1. muziejinė veikla ir išstūmų vietu bei pastatų simeiniimas (92.52);
- 4.1.2. kultūros objektų veikla (92.22);
- 4.1.3. knygų, iškraščių rašmeninės priemonės perdavimuvosis (52.47);

4.2. Fundas privačių ganti įleidimą (licenciją), jeigu jis nurodo savo tricia veikla, kuriai pagal Lietuvos Respublikos įstatymą yra klausus ištinkinė reikšmė įleidimo (licencijos).

5. Fondo kapitalas ir finansai

5.1. Fondo kapitalas sudaro pajamų kapitalas ir rezervai. Neužsavi aktyva (skirtumas tarp Fundo balanso apskaičiuotų turto vertės ir skolinės kapitalo).

"Česlav Milošo gimtinės fondo" įstatai.

3 pok.

buvinčių adresu. Nariai, kurie pagrindinė darbovečių yra fondas, gali būti skelbtinami Fundo skelbimų leidinėse.

Steigėjai:

Česlavas Milošas (Czeslaw Milosz)

Kerota Miloš (Carol M. Drapkin Milosz)

Anužasjus Milošas (Andrzej Milosz)

Egidijus Aleksandrovaitis

Eugenijus Ališanka

Algirdas Avžienėnas

Petras Bagulekė

Aleksandras Eftas (Aleksander Finn)

Algimantas Kalėda

Vincentas Kuprys

Bronius Valkevičius.

Česlav Milošo bibliografinis sąrašas

Bibliografiniam sąrašui medžiaga rinkta, remiantis "Spaudos metraščiais" ir Kėdainių Mikalojaus Daukšos viešosios bibliotekos kraštatyros kartoteka.

Sąrašas apima 1959-1995 metais išspausdintus Česlav Milošo ir apie jį parašytus darbus.

I bibliografinių sąrašų ištraukti darbai, spausdinti lietuvių ir užsienio kalbomis. I sąrašą ištraukti tik tie užsienio kalba parašyti darbai, kurie yra saugomi Kėdainių Mikalojaus Daukšos viešosios bibliotekos kraštatyros fonde.

Medžiaga dėstoma abėcėlės tvarka, pirmiausia pateikiant knygas, o po to straipsnius ir recenzijas.

Česlav Milošo darbai (Czeslaw Miloszo)

Epochos samoningumo poezija. - Buenos Aires, 1955. - 92 p.
Iisos slėnės / Iš lenkų kabos vertė A. Kalėda. - V.: Vaga, 1991. - 245 p. - (Nobelio premijos laureatai).

Pavergetas protas. - V.: Lietuvos rašytojų s-gos l-kla, 1995. - 300 p.

Tėvynei ieškojimas. - V.: Baltos lankos, 1995. - 301 p.

Dalsze okolice. - Krakow: Znak, 1991. - 70, [1] s.

Ogród nauk. - Lublin: Norbertinum, 1991. - 284, [1] s.

Poematy z grafikami J. Lebensteina. - Wrocław: Wydawnictwo Dolnośląskie, 1989. - 214 s.

Rodzinna Europa. - Warszawa: Czytelnik, 1990. - 316, [1] s.

Rok myśliwego. - Krakow: Znak, 1991. - 333, [1] s.

Szukanie ojczyzny. - Krakow: Znak, 1992. - 217 s.

Wiersze. Cz.1. - Krakow-Wrocław: Wydawnictwo Literackie, 1984. - 296 s.

Wiersze. Cz.2. - Krakow-Wrocław: Wydawnictwo Literackie, 1984. - 383 s.

Wiersze. Warszawa: Ludowa Spoldzielnia Wydawnicza, 1983. - 126 s.

Zniewolony umysl. - Krakow: Krajowa Agencja Wydawnicza, 1990. - 254, [1] s.

Beginning with my streets: Essays and recollections / Translated by Madeline G. Levine. - New York: Ferrar, Strauss and Giroux, 1992. 288 p.

Native Realm: A Search for self-definition / Translated from the Polish by Catherine S. Leach. - New York, garden City: Doubleday & Company, 1968. - 300 p.

Anksti keltis, rašyti, o paskui uogauti... : [Pokalbis su rašyt. Cz.Miloszu] // Ekspressas. - 1992. Gegužės 29, birželio 4, 5-11, 19-25, 26.

Apie cenzūrą / Vertė A.Katkevičius // Šiaurės Atėnai. - 1990. - Lapkričio 28. - P.1, 4: iliustr.

Apie lenkų-lietuvių konfliktą: [Iš istorijos: iš "Kultūra", Paris, 1989, Nr.5: su red. prier.] / Vertė A.Katkevičius // Lit. ir menas. - 1989. - Liepos 22. - P.14.

Apie tremtį // Poezijos pavasaris. - V.: Vaga, 1993. - P.144-148.

Apmąstymai apie gaisrų sezoną: [Apie 1939 m. Lenkiją: iš "Naujosios Romuvos", 1940, Nr.8] // Šiaurės Atėnai. - 1990. - Vasario 21. - P.7; Kovo 7. - P.1; Kovo 21. - P.1: iliustr.

Baltijos permanentos ir poslinkiai // Atgimimas. - 1993. Gruodžio 29. - P.11; 1994. - Sausio 12.

"Baltijos valstybės bus laisvos...": [Pokalbis] / Užrašė A.Ažubalis// Atgimimas. - 1990. - Rugsėjo 5-12. - P.6: portr.

Didelės vienatvės šalis: [Pokalbis su Cz.Miloszu] / Vertė B.Jonuškaitė-Augustinienė // Šiaurės Atėnai. - 1992. - Birželio 26. - P.4-5.

Dostojevskis šiandien: [Ese] / Iš lenkų k. vertė E.Ulčinaitė // Lit. ir menas. - 1992. - Gegužės 30. - P.4.

[Eileraščiai] / Vertė S.Geda // Nemunas. - 1991. - Nr.7. - P.3,5.

[Eileraščiai] // Kultūros barai. - 1991. Nr.6. - P.23-25: nuotr.

Gražiausias mielas - normalumas: [Cz.Miloszas apie savo knygą "Tėvynės ieškojimas" ir apie požiūrių į santiukį su Rusiją plėtojimą] / Kalbėjosi E.Savicka // Liet. rytas. - 1993. - Kovo 20. - P.12.

Ižanga / Vertė A.Nyka-Niliūnas // Šiaurės Atėnai. - 1990. - Gegužės 2. - P.2.

Išvados iš besibaigiančio amžiaus patirties / Vertė A.Sverdiolas // Sietynas. - 1988. - Nr. 2. - P.94-100.

Jaunystės miestas: [Apie Vilnių]: Iš kn. "Gimtoji Europa" / Vertė A.Grybauskas // Lit. ir menas. - 1988. - Lapkričio 12. - P.4-5.

Kad konfliktai nuslinktų praeitin: [Kalba, priimant garbės daktaro laipsnį Vytauto Didžiojo un-te. 1992 m. geg. 28 d.] // Akiračiai. - Chicago, 1992. - Nr.7. - P.8: iliustr.

Kalba Švedijos Karališkojoje akademijoje // Lit. ir menas. - 1990. - Kovo 17. - P.12-13: portr.

Kilęs iš Lietuvos - pats geriausias: [Pokalbis] / Kalbėjosi E.Degutienė // Liet. aidas. - 1995. - Liepos 22. - P.1, 5: portr.

Lietuva: [Apie rašyt. M.Rodziewicznos (1863-1944) kūrybos prasmę bei lietuviškiasias įtékmes] / Vertė A.Kalėda // Šiaurės Atėnai. - 1991. - Birželio 26, Liepos 3.

Likimas taip lémė: [Cz.Miloszo klaba, pasakyta Vytauto Didžiojo un-te Kaune 1992 05 28 VDU Garbės daktaro diplomo ir žymenų priemimo proga] // Liet. aidas. - 1992. - Birželio 2. - P.1, 7.

Literatūra - ne iš tiesos: [K. ir S. Chwinų pokalbis su Cz.Miloszu] // Šiaurės

Atėnai. - 1993. - Balandžio 23. - P.1, 8.

Medžioklės metai: [Iš dienoraščio] / Vertė J.Keleras // Metai. - 1995. - Nr.1. - P.133-138; Nr.2. - P.137-142.

Metafizinė pauzė: [Cz.Miloszui - 80] // Lit. ir menas. - 1991. - Birželio 29. - P.4.

O.Milašiaus idėjos // Naujoji Romuva. - 1994. - Nr.1. - P.20-21.

Naujos dvasios neužvaldė Vilniaus, o senos išnyko: [Cz.Miloszo vizitas Lietuvoje 1995 m. vasarą] // Liet. rytas. - 1995. - Rugsėjo 2. - P.14.

Neutropinės vizijos poreikis // Atgimimas. - 1991. - Sausio 2-9. - P.11.

"Pats sau šiek tiek priekaištaiju, kad grojau keliais fortepionais...": [Pokalbis] / Užrašė R.Vaitiekūnaitė // Kauno diena. - 1995. - Liepos 29. - P.17: iliustr.

Poezija - galimybė rašyti tiesą... : [Pokalbis] / Užrašė A.Kalėda // Naujoji Romuva. - 1995. - Nr.6/7. - P.9-11.

Proto miegas: [Esė] / Vertė A.Kalėda // Kult. barai. - 1995. - Nr.4. - P.42-45.

Rodziewicziutė: [Apie lenkų rašyt. M.Rodziewicziutės romanus] / Vertė A.Sverdiolas // Baltos lankos. - 1992. - Nr.2. - P.56-90.

Skaitytojui: [Mintys apie rašytoją] // Metmenys. - Chicago, 1970. - Nr.19. - P.9-12.

"Supratau ilgo gyvenimo vertę": [Pokalbis] / Užrašė A.Juozaitis // Respublika. - 1992. Birželio 11. - P.9: portr.

Ulro žemė: [Rašyt. Cz.Miloszas apie savo kūrybą] // 7 meno dienos. - 1994. - Rugpjūčio 19. - P.6-7; Rugpjūčio 19. - P.6-7; Rugpjūčio 26. - P.6; Rugsėjo 2. - P.6; Rugsėjo 9. - P.6.

Vilnius kaip dvasinio gyvenimo forma: [Rašyt. Cz.Miloszo ir T.Venclovas dialogas / Su J.Tumelio prier.] // Pergale. - 1989. Nr.8. - P.122-144.

Vis dar grimzdime devynioliktajame šimtmetyje: [Cz.Miloszas apie poeziją, jos įvairovę] / Kalbėjosi čekų poetas ir vertėjas J.Mlejnėkas // Kult. barai. - 1994. - Nr.8-9. - P.65-67.

"Želigovskis ir praeities vaiduokliai": [Pokalbis su rašyt. Cz.Miloszu ir T.Venclova] / Užrašė E.Savicka // Lit. ir menas. - 1993. - Liepos 24. - P.4: portr.

Vertimai

Ewangelia wedlug Marka. Apokalipsa. / Tłumaczył z greckiego Cz.Milosz. Iliustr. J.Lebenstein. - Lublin: Katolicki Uniwersytet Lubelski, 1989. - 139 s.

Księgi pięciu megilot / Tłumaczył z hebrajskiego i greckiego Cz.Milosz. - Lublin: Katolicki Uniwersytet Lubelski, 1984. - 165 s.

Apie Česlavą Milošą

Milošas (Milosz) Česlavas // Lietuviškoji tarybinė enciklopedija. T.7. - V.: Mokslas, 1981. - P.947.

Milosz Czesław // Lietuviškoji enciklopedija. T.XVIII. - Boston: Lietuvių enciklopedijos l-kla, 1959. - P.478-479: nuotr.

Milošas (Milosz) Česlavas // Tarybų Lietuvos enciklopedija. T.3. - V.: Vyriausioji enciklopedijų redakcija, 1987. - P.91.

Baliutavičiūtė E. Czesław Milosz // Baliutavičiūtė E. Rašytojai - Nobelio premijos laureatai. - V., 1994. - P.396-401.

Greimas A.J. Sąmonė ir sązinė: Cz.Miloszo poezijos vertimus paskaičius // Greimas A.J. Iš arti ir iš toli. - V., 1991. - P.420-423.

Juozaaitis A. Namų erdvėje: Czeslawas Miloszas // Juozaitis A. Tarp žmonių. - V., 1993. - P.159-169.

Kulbokas V. Specialūs literatūriniai klausimai: [Apie Cz.Miloszo kūrybą] // Kulbokas V. Lietuvių literatūros kritika tremtyje. - Roma, 1980. - P.518-519.

Kulbokas V. Vidurinioji karta: [Apie Cz.Miloszo poeziją] // Kulbokas V. Lietuvių literatūros kritika tremtyje. - Roma, 1980. - P.300-301.

Martinaitis M. Lietuva pasaulyje ir namuose: [Minimas poetas Cz.Miloszas] / / Martinaitis M. Papirusai iš mirusiuų kapų. - V., 1992. - P.2-13.

Poezijos kryžkelės: [Apie Cz.Miloszą]. - V.: Lietuvos rašytojų s-gos l-kla, 1994. - P.234, 280, 314, 318, 344, 377.

Tyrulolis A. Pažintis su rašytojais ir knygomis: [Apie Cz. Miloszą]. - K.: Spindulys, 1995. - P.214, 216, 217.

Vaičiulaitis A. Česlavas Milošas apie Lietuvą ir baltus // Vaičiulaitis A. Knigos ir žmonės. - V., 1993. - P.275-276.

Vaičiulaitis A. Česlavas Milošas Washingtone // Vaičiulaitis A. Knigos ir žmonės. - V., 1992. - P.277-279.

Vaitiekus S. Kultūros paveldo, istorinio palikimo saugojimas ir pažinimas: [Minimas Cz.Miloszas] // Vaitiekus S. Lietuvos lenkai. - V., 1994. - P.40-41.

Apdovanojimai Česlavui Milošui // Vak. naujienos. - 1995. - Liepos 27. - P.2.

Apdovanojimai Lietuvos valstybei nusipelnę žmonės: [Apie Czeslawo Miloszo apdovanojimą Lietuvos Didžiojo Kunigaikščio Gedimino II laipsnio ordinu] // Gimtasis kraštas. - 1995. - Vasario 17-22.. - P.2.

Apie Č.Milošo centro statybą // Kédainių garsas. - 1994. - Rugpjūčio 20. - P.1.

Aputienė V. Iš Vilniaus gatvių žodyno: [Apie Cz.Miloszą] // Tarp knygų. - 1991. - Nr.12. P.17-18.

Atvyksta Č.Milošas // Kédainių garsas. - 1992. - Gegužės 26. - P.1.

Atvyko Č.Milošas: [Pateikta Cz.Miloszo biografija] // Respublika. - 1995. - Liepos 22.- P.23.

Bačiulis A. Czeslawas Miloszas Kaune: [Apie Vytauto Didžiojo universiteto garbės daktaro vardo suteikimą Cz.Miloszui] // Atgimimas. - 1992. - gegužės

31. - Birželio 7. - P.2.

Bajor A. Ponia Rita buvusiame Gombrowiczių giminės lizde: [Minimas Cz.Miloszas] // 7 meno dienos. - 1994. - Birželio 3. - P.5-6.

Bartasevičius V. Tėvynės ieškotojas Cz.Miloszas - vėl savo gimtinėje: [Trumpos biografinės žinių] // Liet. rytas. - 1995. - Lapkričio 14. - P.7.

Bražiūnas V. Cz.Miloszo gimtinės fondas imasi darbu: [Apie fondo įsteigimą ir jo veiklą] // Liet. rytas. - 1995. - Lapkričio 14. - P.7.

Buckus P. Nobelio premijos: [Trumpa Cz.Miloszo biografija] // Tėvynės šviesa. - 1991. - Gruodžio 20. - P.6-7.

Čiurlevičius K. Gaisras Šeteniuose: [Prisiminimai apie Cz.Miloszo šeimą] // Kédainių garsas. - 1992. - Birželio 20. - P.2.

Danilevičiūtė K. Sugrįžimas į gimtinę: [Apie Cz.Miloszo viešnagę Lietuvoje, Gedimino III-ojo laipsnio ordino įteikimą už nuopelnus Lietuvos kultūrai] // Diena. - 1995. - Liepos 22. - P.1: nuotr.

Daujotytė V. Kultūros argumentai: [Minima Cz.Miloszo kalba, pasakyta Karališkojoje akademijoje Nobelio premijos įteikimo proga] // Kultūros barai. - 1990. - Nr.7-8. - P.2-6.

Daunys V. Nesibaigiantis pasaulio poeto [Cz.Miloszo] kelias Tėvynės link // Liet. rytas. - 1995. - Liepos 27. - P.2.

Dumčius A. Nobelio Taikos premija: [Minimas Cz.Miloszas] // Liet. aidas. - 1995. - Kovo 9. - P.17.

Dvi Czeslawo Miloszo knygos: [Apie kn. "Pavergtas protas" ir "Tėvynės ieškojimas"] // Lit. ir menas. - 1995. - Liepos 22. - P.2.

Europietiško gelžkelio ieškant: [Pokalbis su čekų poetu ir vertėju J.Červenka apie Cz.Miloszą] / Kalbėjosi A.Grybauskas // Liet. aidas. - 1992. - balandžio 8. - P.9.

Geda S. Czeslaw Milosz Lietuvoje // Šiaurės Atėnai. - 1992. - Gegužės 29. - P.1: iliustr.

Gelvonis R. Apie namus - Č.Milošas // Kédainiai. - 1995. - Rugpjūčio 27-spalio 3. P.5.

Grinkevičienė R. Susitikimas su Nobelio premijos laureatu: [Apie Lietuvos televizijos ir rašytojų grupės susitikimą su Cz.Miloszu] // Lit. ir menas. - 1989. - Spalio 7. - P.17.

Grybauskas A. Susitikimas su Česlavu Milošu // Pergalė. - 1990. - Nr.1. - P.185-186.

H.R. Baigiamoji pastaba: [Apie Cz.Miloszą] // Metmenys. - Chicago, 1970. - Nr.19. - P.20-21.

Ignatieff M. Liudijantis menas / Vertė T.Venclova // Šiaurės Atėnai. - 1995. - Balandžio 1. - P.12.

Iteiktas ordinatas Česlavui Milošui // Diena. - 1995. - Liepos 27. - P.1.

Jokūbaitis A. Kita Europa: [Minimas Cz.Miloszas] // Lit. ir menas. - 1989. - Lapkričio 25. - P.14-15.

Jonuškaitė B. Česlavas Milošas. Kilmė ir vilnietiška jaunystė // Gimtasis kraštas. - 1992. - Birželio 4-10. - P.5.

Jonuškaitė B. Česlavas Milošas ir Lietuva // Nemunas. - 1989. - Nr.9. - P.55-56.

Jonuškaitė B. Šétainių dvare: [Apie Cz.Miloszą] // Lit. ir menas. - 1994. - Birželio 25. - P.10.

Jonuškaitė-Augustinienė B. Didelės vienatvės šalis: [Pokalbiai su Cz.Miloszu] // Šiaurės Atėnai. - 1992. - Birželio 26. - P.4.

Jonuškaitė-Augustinienė B. Krasnogrūda - prieštaringu išgyvenimų puslapis: [Apie Cz.Miloszo gyvenimą Krasnogrūdos dvare] // Šiaurės Atėnai. - Liepos 10, 17.

Jonuškaitė-Augustinienė B. Pėdos į vaikystę: [Apie Cz.Miloszą] // Santara. - 1989. - Nr.2. - P.94-97. - Bibliogr. išnašose.

Juškevičienė V. Mūsų kraštetis - Garbės daktaras // Kėdainių garsas. - 1992. - Birželio 6.

Kalėda A. Nostalgiski poezijos sparnai: [Apie Cz.Miloszą] // Jaunimo gretos. - 1989. - Nr.2. - P.30-31.

Kudaba Č. Veidu į upę arba Klonių kerai: [Apie lenkų poeto Cz.Miloszo vietas Lietuvoje] // Naujasis dienovidis. - 1992. - Spalio 30-lapkričio 13. - P.11: iliustr.

Labunskas J. Tryjų vietovių trikampyje: Šeteiniai, Legmedė, Padkamariškis: [Apie Cz.Miloszo téviškę] // Kėdainių garsas. - 1995. - Rugpjūčio 12. - P.3.

Landsbergis A. Sudiev, istorija, sveika, meile: [Apie Cz.Miloszo kūrybą] // Metmenys. - Chicago, 1966. - Nr. I. 122-125.

Lucas E. Tolimas šauksmas iš Lietuvos: [Apie Cz.Miloszą] // Šaltinis. - Nottingham, 1991. - Nr.2. - P.48-49; Nr.3. - P.91.

Mes ir apie mus: [Apie Kėdainių krašto garbės piliečio vardo suteikimą Cz.Miloszui] // Tiesa. - 1991. - Vasario 19.

Miknys R., Pugačiauskas V. Lietuvos istorijos šaltinių Paryžiaus centre: [Apie Cz.Miloszo pagalbą lietuviams, studijuojantiems lituanist. turtus, saugomus Paryžiaus lenkų b-kaje ir A.Mickevičiaus muziejue] // Kult. barai. - 1993. - Nr.12. - P.53.

Milošas A. Andžejus Milošas apie broli [poetą Č.Milošą] ir save / Kalbėjosi A.Bajos // Kinas. - 1990. - Nr.3. - P.20-22: portr.

Milošas Č. Czeslaw Milosz apie save: [Biogr. esė: Iš žurn. "Aidai", 1980, Nr.6] // Kauno laikas. - 1995. - Rugpjūčio 1. - P.8: iliustr.

Miloszas Cz. Czeslaw Milosz apie save / Vertė J.Kėkštės // Šiaurės Lietuva. - 1991. - P.13-14.

Czeslaw Milosz apie save ir poezią: [Apie R.Fageno pokalbij su Cz.Miloszu, išsp. žurn. "The Paris Review", 1994/1995, žiema] // Draugas. Priedas: Mokslas, menas, literatūra. - Chicago, 1995. - Gegužės 27: iliustr.

Č.Milošas - vėl gimtojoje žemėje: [Apie privatų Cz.Miloszo vizitą rajone] // Kėdainių garsas. - 1993. - Birželio 17.

Pašilis S. Pasikalbėjimas su Česlavu Milošu // Aidai. - Brooklyn, 1986. - Nr.3. - P.221.

Pūras K. Atleistas iš Vilniaus radiofono: [Apie Cz.Miloszo darbą Vilniaus radiofone 1935-1936 m.] // Kalba Vilnius. - 1991. - Birželio 28.

Rimkevičienė V. Apylinkėje prie Nevėžio upės: [Apie Cz.Miloszą] // Voruta. - 1992. Balandžio 15. - P.3.

Ringus E. Czesław Milosz - poetas, rašytojas, Nobelio premijos laureatas // Draugas. Priedas: Mokslas, menas, literatūra. - Chicago, 1992. - Liepos 18: iliustr.

Rinkevičiūtė D. Cz.Miloszui - aukščiausias Lietuvos apdovanojimas: [Lietuvos Didžiojo kunigaikščio Gedimino II laipsnio ordino įteikimas] // Liet. rytas. - 1993. - Iepos 27. - P.1-2: iliustr.

Sakalauskas T. Šventyklų išniekintojai: [Cz.Miloszas apie Vilnių] // Švyturys. - 1993. - Nr.3. - P.20.

Septynios dienos: [Apie Cz.Miloszo ir O.Milašiaus poezijos vakarą] // Lit. ir menas. - 1991. - Gegužės 11.

Šventybrastyje lijo lietus: [Apie Cz.Miloszo kūryb. veiklą] // Lit. ir menas. - 1990. - Balandžio 28. - P.16.

Vaitiekus S., Vaitiekienė E. Trečiasis Česlavas Milošo sugržimas: [Apie Cz.Miloszo kūryb. veiklą] // Lit. ir menas. - 1990. - Balandžio 28. - P.16.

Zokaitytė Z. Česlavas Milošo gimtinė [Šateinių k.] // Taryb. kelias. - 1989. - Birželio 27: iliustr.

Žebrauskaitė J. Vaikystės žemėje // Kėdainių garsas. - 1992. - Birželio 4.

Žemkalnis J. Miloszas apie Lietuvą ir Lenkiją // Šiaurės Atėnai. - 1990. - Liepos 11.

Česlavos Milošo kūrinių recenzijos

Milošas Č. Isos slénis: Romanas. - V.: Vaga, 1991. - 245, [2] p.-
(Nobelio premijos laureatai).

Rec.: Ališanka E. Užmaskuotas teologinis traktatas // Lit. ir menas. - 1992. - Gegužės 30. - P.5, 14; Geda S. Pasaulis Isos slényje // Šiaurės Aténai. - 1992. - Bal. 24; Jakimavičius L. Laimė yra lytėjimas // Metai. - 1993. - Nr.2. - P.141-142; Viskanta E. "Kur Nevežis nuo amžių..." // Kauno diena. - 1995. - Birž. 10. - P.18.

Miloszas Cz. Pavergtas protas: Esė. - V.: Lietuvos rašytojų sąjungos l-kla, 1995. - 300 p.

Rec.: Berenis V. Praeities sąskaitos: proto užtemimo aklavietėje // Lietuvos rytas. - 1995. - Bal. 21. - P.41; nuotr; Geda S. Belskite ir bus atidaryta // Šiaurės Aténai. - 1995. - Geg. 11. - P.5; Jakimavičius L. Rytvakarių karaokė // 7 meno dienos. - 1995. - Rugs. 25. - P.4; Rubavičius V. Parsiduodantis protas // Lit. ir menas. - 1995. - Kovo 25. - P.11.

Miloszas Cz. Tėvynės ieškojimas: [Esė rink.]. - V.: Baltos lankos, 1995. - 301, [1] p.

Rec.: Berenis V. Didūs dalykai gimsta gūdžiose vietose // Šiaurės Aténai. - 1995. - Liepos 15. - P.11; Gelvonis R. Apie namus - Č.Milošas // Kėdainiai. - 1995. - Rugs. 27-spal. 3. - P.5; Manvydas A. Tarp ieškomos ir atrastos tėvynės // Kultūros barai. - 1995. - Nr.12. - P.70-73; Mareckaitė G. Knyga apie neatrastą ar prarastą Tėvynę // Dienovidis. - 1995. - Rugs. 8. - P.4-5, 14; Rubavičius V. Kelias į atmintį - ateities link // Lit. ir menas. - 1995. - Liepos 22. - P.2, 3.

Pastebėtos klaidos:
6p. 9 eilutė iš apačios
išspausdinta 1934 m.
turi būti 1937 m.

8p. 13 eilutė iš apačios
išspausdinta "Lietuvos kunigaikščio
II-ojo laipsnio"
turi būti "Lietuvos kunigaikščio
Gedimino II-ojo laipsnio".

"Kėdainių krašto Garbės pilietis – rašytojas, Nobelio premijos laureatas
Česlavas Milošas"

Kėdainių M.Daukšos viešosios bibliotekos leidinys
Leidinį parengė: Z.Beliauskienė, V.Grigorjevičienė, B.Lysenkiene.
Ruošiant leidinį naudotasi M.Daukšos viešosios b' ibliotekos kartotekomis,
kraštotyros fondu, Česlavos Milošo Gimtinės fondo archyvo ir
fotografo Z.Slavinsko ir V.Berlėtaitės nuotraukomis.

SL 530. Formatas 64x80/16. 2 sp. l. Tiražas 500 egz.
Leidykla "Riliuda", Liepų takas 4, 5030 Kėdainiai.
Spaudė UAB "Palemono spaustuve",
Marių g. 8-43, 3000 Kaunas. Užsakymo Nr. 1224. . 96 m.

3/-

Kėdainių M.Daukšos VB



000090026